



• Adapter podróży USA • USA-Reiseadapter • Переходник USA • USA kelioninis adapteris • Cestovní
adaptér USA • Celojuma adapteris • A-tüüpi pistikuga reisiadapter



PLUG

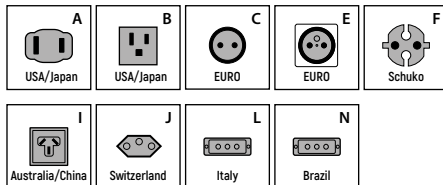
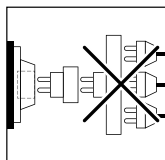
GNIAZDO
BUCHSE
РАЗЪЕМ



CURRENT
NATEŻENIE PRĄDU
STROMSÄRKE
ТЕКУЩИЙ



PROTECT
OCHRONA
SAUGAMO
BEZPEČNOSTNÍ



North America, Middle America, Netherlands Antilles (ANT), Antigua and Barbuda (AG), Aruba (AW), Bahamas (BS), Barbados (BB), Belize (BZ), Bermuda (BM), British Virgin Islands (VG), Canada (CA), Cayman Islands (KY), Colombia (CO), Costa Rica (CR), Cuba (CU), Dominica (DM), Ecuador (EC), Guam (GU), Guatemala (GT), Guyana (GY), Haiti (HT), Honduras (HN), Jamaica (JM), Japan (JP), Jordan (JO), La PDR (LA), Lebanon (LB), Liberia (LR), Mexico (MX), Micronesia (FM), Nicaragua (NI), Niger (NE), Palau (PW), Panama (PA), Peru (PE), Philippines (PH), Puerto Rico (PR), Saint Kitts and Nevis (KN), Samoa (WS), El Salvador (SV), Taiwan (TW), Thailand (TH), the Trinidad and Tobago (TT), Turkmenistan (TM), USA (US), Venezuela (VE), Virgin Islands (VI), Turks and Caicos Islands (TC)

[illegible]

Adaptat ne covert voltage. It is for temporary use only and it shall not be used permanently! Adapter ni zmiēnia napāta. Švāzys lādzienāds uzturēti tīkma spriegumā 1 ne mēdz būt uzturāms na stāp! Adapter nodrošina maksimālo spriegumu 10. Es ist nur für den vorübergehenden Gebrauch bestimmt und darf nicht dauerhaft verwendet werden! Adapter ne skrývaet naprýazhenie. On prednazhčen tolko dlya vremennogo ispol'zovaniya i on ne mozet ispol'zovyatsya postoyanno! Adapteris neizmēnia jítapmos. Iks kir-taks tiki laikini naudioti ir jo negalina naukti! Adapter neefektivizēti. Je pouze pro došasne pouziti a nesmi bi pouzitiān tvāre! Adapteris nepelēji spriegumu. Tas ir paredzēts tikai īslaicīgiq lietošanai un to nedrīkst lietot pastāvīgi. Adapteris ir varja pieņim. See on ainulq ajūtiskē kasutāmēskē is sādē qj tihī kasutādā nīvajā!

Safety instructions

EN

1. User's manual is a part of the product and it should be stored with the device.
2. Before use read the user's manual and check the technical specification of the device and strictly obey it.
3. Operating the unit contrary to the instruction manual and its purpose may cause damage to the unit, fire, electric shock or other hazards to the user.
4. The manufacturer is not liable for any damages to persons or property caused by improper use, contrary to its intended purpose, the technical specifications or the user's manual.
5. Before use check if the device or any of its components is not damaged. Do not use damaged product.
6. Do not open, disassemble or modify the device. All repairs may only be made by an authorized service center.
7. Use the device indoors. International Protection Rating for the device is IP20.
8. Do not use the detector immediately after it has been moved from cold to warm space. Wait until it reaches room temperature.
9. Before you shutdown check if it is not damaged. It is forbidden to use the device if any part of it is damaged, as it may cause electrical shock - check the technical data - check the permissible rated current and load - check whether the electrical data of the connected device is compatible with the technical data on the rating label of the product.
10. Do not connect devices whose total power and rated current are higher than the permissible load specified in the technical specifications and the rating label.
11. Before connecting the device to the mains, check if the devices connected to it are switched off.
12. Do not touch the device or devices connected to it with wet or damp hands. If the device comes in contact with water, immediately disconnect it from the power source.
13. Unused device should be disconnected from the power outlet.
14. The device should be protected against: dropping and shaking / high and low temperatures (reception) / humidity, flooding and splashing (receive) / direct sunlight / chemicals / and other factors that could affect the device and its operation.
15. Disconnect the device from the power supply before cleaning. The device should be cleaned with a dry soft cloth. Do not use abrasive powders, solvents, or other strong detergents.
16. Product is not a toy. The device and packaging must be kept out of the reach of children and animals.

Warranty

The warranty terms are available at <http://www.dpm.eu/gwarancja>

Warunki dotyczące bezpieczeństwa

PI

1. Instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu i należy ją przechowywać wraz z urządzeniem.
2. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi oraz specyfikacją techniczną urządzenia oraz bezwzględnie jej przestrzegać.
3. Użytkowanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować uszkodzenie urządzenia, porażenie prądem lub inne niebezpieczeństwa dla użytkownika.
4. Powstałe nie w użytkownikowi uszkodzenia za uszkodzenie uważa się tylko wtedy, gdy ich przyczyną jest niezgodność z jego przeznaczeniem, specyfikacją techniczną oraz instrukcją obsługi.
5. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy sprawdzić czy urządzenie lub jakikolwiek jego element nie są uszkodzone. Nie należy używać uszkodzonego urządzenia.
6. Nie należy używać, rozręzać lub modyfikować urządzenia. Wszelkich napraw może dokonywać jedynie autoryzowany punkt serwisowy.
7. Urządzenie przeznaczone jest do wewnętrznej pomieszczeń. Stopień ochrony urządzenia wynosi IP20.
8. Nie należy używać urządzenia od razu po przeniesieniu z innego do ciepłego pomieszczenia. Należy odczekać aż osiągnie on temperaturę pokojową.

- Prz przetransportowaniu wyprodukowanego nalewy: sprawdzić czy nie jest on uszkodzony. Zabraknie jest użycie produktu, jeżeli i-akowalek jego część jest uszkodzona, gdyż grozi porażeniem prądem lub pożarem - zwrócić dane techniczne produktu, a zwłaszcza maksymalne dopuszczalne obciążenie - sprawdzić czy dane techniczne dopuszczającego urządzenia są zgodne z danymi technicznymi produktu.
- Do transportu nie należy podłączać urządzeń, których samymićmo nie jest wyzsta nie dopuszczalne obciążenie adaptera.
- Przed podłączeniem adaptera do sieci elektrycznej należy sprawdzić czy podłączone do niego urządzenia są wyłączone.
- Nie należy podłączać adaptera ani urządzeń do niego podłączonych wtyczkami lub innymi prądami. W przypadku kontaktu adaptera lub podłączonego do niego urządzenia z wodą należy niezwłocznie odłączyć adapter od źródła zasilania.
- Używanie adaptera należy odłączyć od gniazda sieciowego po zakończeniu jego użytkowania.
- Używanie adaptera należy chronić przed uszkodzeniem i wstrząsami / wysokimi i niskimi temperaturami / wilgocią, zanieczyszczeniem / bezpośrednim promieniowaniem słonecznym / działaniem substancji chemicznych / oraz innymi czynnikami mogących negatywnie wpłynąć na urządzenie oraz jego funkcjonowanie.
- Przed przetransportowaniem czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania. Urządzenie należy czyścić suchą i miękką szmatką. Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, środków do czyszczenia, abrazywów lub innych szkodliwych substancji.
- Produkt nie jest zabawką. Urządzenie i opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

Gwarancja

Warunki gwarancji zamieszczone są na stronie: <http://www.dom.eu/gwarancja>

Sicherheitshinweise für den Gebrauch

DE

- Die Bedienungsanleitung ist Teil des Produktes und muss zusammen mit dem Gerät aufbewahrt werden.
- Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung und die technische Spezifikation des Gerätes und beachten Sie die dortigen Vorgaben.
- Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch und bei Nutzung des Geräts entgegen den Vorgaben der Bedienungsanleitung kann es zu Schäden an Gerät, Brand, elektrischer Schock oder anderen Gefährdungen für Benutzer kommen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden an Eigentum oder Körper, wenn das Gerät bestimmungswidrig bzw. entgegen den Vorgaben der technischen Spezifikationen und der Bedienungsanleitung gebraucht wurde.
- Beweis Sie das Gerät in Betrieb nehmen, müssen Sie prüfen, ob das Gerät oder Teile davon nicht beschädigt sind. Ein defektes Gerät darf nicht benutzt werden.
- Gerät nicht öffnen, auseinander schrauben oder umbauen. Alle Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden.
- Das Gerät ist für den Einsatz im Innenbereich bestimmt. Schutzklasse des Gerätes IP20.
- Verwenden Sie den Detektor nicht unmittelbar nach einer von kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Warmen bis es Raumtemperatur erreicht.
- Vor der ersten Nutzung des Produkts muss folgendes durchgeführt werden: Prüfen Sie, ob sich das Produkt in einem einwandfreien Zustand befindet. Das Produkt darf nicht verwendet werden - wenn irgendein Teil des Produkts beschädigt ist, da dies einen Stromschlag oder Brand zur Folge haben kann - Prüfen Sie die technischen Daten des Produkts, insbesondere die maximale zulässige Belastung - Prüfen Sie, ob die technischen Daten des angeschlossenen Geräts mit den technischen Daten des Produkts übereinstimmen.
- Das Produkt kann keine Geräte eingeschlossen werden, deren Bereitstellung höher ist als die zulässige Belastung des Adapters.
- Bewer der Adapter an das Stromnetz angeschlossen wird muss geprüft werden, ob die an ihn angeschlossene Geräte ausgeschaltet sind.
- Weder der Adapter noch die an ihn angeschlossenen Geräte dürfen mit feuchten oder nassen Händen angefasst werden. Wenn der Adapter oder die an ihn angeschlossenen Geräte mit Wasser in Berührung kommen, muss der Adapter sofort von der Stromversorgung getrennt werden.
- Wenn der Adapter nicht verwendet wird, muss er aus der Steckdose gezogen werden.

14. Schützen Sie das Gerät vor: Hitze und Erschütterungen / hohen und niedrigen Temperaturen (Empfänger) / Feuchtigkeit, Gieß- und Spritzwasser (Empfänger) / direkter Sonneneinstrahlung / Einwirkung von Chemikalien / und anderen Faktoren, die das Gerät und seine Funktion beeinträchtigen können.
15. Bevor das Gerät geringert wird, muss es von der Stromversorgung getrennt werden. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen und weichen Tuch. Verwenden Sie für die Reinigung keine Scheuermittel, Alkohol, Lösungsmittel oder andere starke Reinigungsmittel.
16. Das Produkt ist kein Spielzeug. Das Gerät und seine Verpackung sollten außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahrt werden.

Gewährleistung

Die Garantiebedingungen finden Sie unter <http://www.dpm.eu/gwarancja>.

Условия безопасного пользования	RU
1. Инструкция обслуживания является неотъемлемой частью продукта и следует её хранить вместе с устройством. 2. Перед началом использования устройства следует ознакомиться с инструкцией обслуживания, техническими данными устройства а также безусловно его выполнять. 3. Использование устройства в разрез с инструкцией обслуживания, а также использование не по назначению, может повлечь повреждение устройства, пожар, поражение током или другие опасности для пользователя. 4. Производитель не несет ответственность за повреждение измерителя или корпуса, что может возникнуть в результате неправильного использования устройства, вразрез с его предназначением, техническими параметрами, инструкцией обслуживания. 5. Перед началом использования устройства следует проверить нет ли повреждений устройства или его элементов. Не следует использовать поврежденное устройство. 6. Не следует открывать, раскурочивать или модифицировать устройство. Всевозможные ремонты может совершать лишь авторизованный сервисный пункт. 7. Прибор предназначен для использования как внутри. Степень защиты прибора составляет IP20. 8. Не используйте детектор сразу после его перемещения из холодного в теплое пространство. Подождите, пока он не достигнет комнатной температуры. 9. Перед началом использования прибора необходимо убедиться в отсутствии повреждения прибора или какихлибо его элементов. Запрещается использовать прибор / если какойлибо его элемент имеет повреждения, поскольку это может привести к повреждению электрического током или пожару / проверить технические параметры прибора, в особенности максимальную допустимую нагрузку / убедиться, что технические параметры подосажденного устройства соответствуют техническим параметрам прибора. 10. К адаптеру не следует подсоединять устройства, суммарная мощность которых выше, чем допустимая нагрузка адаптера. 11. Перед подсоединением адаптера к электричеству необходимо убедиться, что подсоединяемые к нему устройства выключены. 12. Запрещается присоединять к адаптеру и подсоединяемым к нему устройствам приборы или маркиру материалы. В случае подключения адаптера к подсоединенному к нему устройству в своей инструкции необходимо незамедлительно отключить адаптер от источника питания. 13. Несовместившийся адаптер следует отключить от сетевой розетки. 14. Устройство следует защищать от падений и вибраций / высокого и низкого температур (примени) / влажности, запыления и загрязнения (примени) / непосредственного солнечного излучения / действия химических веществ а также других факторов к которым могут негативно повлиять на устройство, а также его функционирование. 15. Перед началом использования необходимо отключить прибор от источника питания. Устройство следует чистить сухой, мягкой тряпкой. Не следует использовать абразивные порошки, растворители или другие сильнодействующие средства. 16. Устройство не является игрушкой. Устройство и упаковку следует хранить в месте недоступном для детей и животных.	
Гарантия	
Условия гарантии доступны на вебсайте http://www.dpm.ua/gwarancja .	

Vartotojo instrukcija

1. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama gaminio dalis ir ją būtina laikyti

3. Naudojties nurodymų.
4. Naudintis prietaisu ne pagal paskirtį arba nesilaikant instrukcijos pateiktų taisyklių, galima sugadinti įrenginį, sukelti gaisrą, elektros smūgi ar kitokių pavojų vartotojui.
5. Gamintojas neatmeta už žaigų su prietaisu ar kita sužalojimų, jeigu jie atsirado dėl prietaiso naudojimo ne pagal paskirtį, techninių specifikacijų ar kitų nurodymų pažeidimo.
6. Prieš pradėdami naudotis prietaisu, patikrinkite, ar įrenginys arba kuris nors jo elementas nėra sugadintas. Naudokiteite sugadinto prietaiso.
6. Neardykite ir nebandykite prietaiso perdirbti. Visus remonto darbus gali atlikti tik autorizuotas remonto centras.
7. Įrenginys skirtas naudoti patalpyje viduje. Įrenginio sąsajos lygiu IP20.
8. Naudokite elektros laidus, kurie yra patalpyje, kurioje yra įrengtas. Patalpą, kurioje jis įrengtas, turėtų būti patalpa kambario temperatūra.
9. Prieš naudodami produktą patikrinkite, ar prietaiso / produkto / gamintojo instrukcijose, draudžiamu naudoti produktą / jeigu karti nors jo dalis, nėra, nes greičia vore smūgių arba garso / patalpinčių produktų techninius duomenis, ypač didžiausią leistiną apšvietimą / patalpinimą, ar jungiamo įrenginio techniniai duomenys atitinka produktų techninius duomenis.
10. Į adapterį įrenginį įrenginti, kuri suminė galia viršija adapterio leistiną leistiną apšvietimą.
11. Prieš jungiant adapterį į elektros tinklą būtina patikrinti, ar į tinklą įjungti įrenginiai yra išjungti.
12. Nuliekt adapterį ar į jį įjungti įrenginius ar šlaipoms namams. Ant adapterio ar į jį įjungto įrenginio patekęs vandens, nedelsiant adapterį išjungti iš maitinimo šaltinio.
13. Nenaudojama adapterį išjungti iš tinklo lizdo.
14. Saugokite kad prietaisas nenuskirti ir nebutų kratomas / produkto / gamintojo namo aukšto ir žemos temperatūros (imtavo) / drėgmės, užtūlimo arba apšvietimo (imtavo) / tiesioginio saulės spinduliu / cheminio medžiagos poveikio / bei kitų, melnamiu prietaisui ir jo darlą galinčių pavojų veiksmų.
15. Prieš pradėdami valyti įrenginį išjunkite iš maitinimo. Prietaisą valykite sausu ir minkštu šluosčiu. Valymui nenaudokite tripečių šveitimo, alkoholio, trintų ar kitų stiprių valiklių. Gamintojas nėra įsipareigojęs.
16. Prietaisai ir jo pakabė laikyti vaikams ir svyruojams nepasiekiamose vietose.

Garantija

Garantijos sąlygos pateikiamos adresu <http://www.dpm.eu/gwarancja>

Podmínky bezpečného používání	CZ
1. Návod na obsluhu je neodlučiteľnou súčasťou výrobku a je nutno jej uchovávať spolu se zařízením. 2. Pred zahájením používání zařízení je nutno se seznámit s návodem na obsluhu a s technickou specifikací zařízení a bezpodmínečně je dodržovat.	

3. Používání zařízení v rozporu s norem na ochranu a v rozporu s jeho určením může způsobit poškození zařízení, požár, zráh elektrick-
kým proudem nebo i jiné nebezpečí pro používatele.
4. Výrobce nenese zodpovědnost za poškození majetku nebo těla, která mohou vzniknout v důsledkypoužívání zařízení v rozporu s jeho
určením, technickou specifikací a návodem na použití.
5. Před zahájením používání je nutno zkontrolovat, zda výrobek jakožliv jeho část nejsou poškozeny. Poškozené zařízení se nesmí
používat.
6. Není se otevírat, rozkládat na součásti nebo upravovat části. Jakékoliv opravu provádějte pouze autorizovaní servis.
7. Zařízení je určeno pro vnitřní použití. Špiškový výkon činí 1200 W.
8. Negativně ovlivňuje bezpečnost při jeho používání i chladivost do topného prostoru. Požaduje dodatečné poskytnutí teploty
protopení. Negativně ovlivňuje bezpečnost při jeho používání i chladivost do topného prostoru. Požaduje dodatečné poskytnutí teploty
protopení.
9. Před použitím výrobku / chladivost, zda není poškozen. Je zakázáno používat výrobek / pokud je některá jeho část poškozená, pro-
táže by to mohlo způsobit zář elektrickým proudem nebo požár / zkontrolovat technické údaje výrobku, zejména maximální přípustné
zatížení / zkontrolovat, zda technické údaje přípojného zařízení odpovídají technickým údajům výrobku.
10. K adaptéru nepřipojujte zařízení s celkovým výkonem vyšším, než je přípustné zatížení adaptéru.
11. Před připojením adaptéru k elektrické síti zkontrolovat, zda k němu přípojená zařízení jsou vypnutá.
12. Nedotýkejte se adaptéru a k němu připojených zařízení vlivnými nebo mokryma rukama. Pokud se adapter nebo k němu připojená
zařízení dostane do styku s vodou, ihned odpojte adapter od zdroje napájení.
13. Nepoužívejte adaptér jako věšák zavazadel.
14. Zařízení by mělo být chráněno před pády a nárazy / vzhledem k nízkým teplotám / vlhkost, zráhivost a střídáním / přímým sl-
učením zařízení / v uzavřené chladivost / a dalšími faktory. Které mohou negativně ovlivnit záření a jeho provoz.
15. Před čišlením odpojte zařízení od napájení. Zařízení je nutno čistit pomocí suchého a měkkého hadříku. K čištení se nepoužívá
čistící prostředky, alkohol, rozpouštědla nebo jiné silné detergenty.
16. Tento výrobek není hračka. Zařízení a obal je nutno uchovávat na místě nedostupném pro děti a zvířata.

Záruka

Garantiijos salygos pateikiamos adresu <http://www.dpm.eu/gwarancia>

[illegible]

Záruka

Garantijos sąlygos pateikiamos adresu <http://www.dpm.eu/gwarancja>

[illegible]

Garantii

Garantii tingimused on saadaval aadressil: <http://www.dpm.eu/gwaranci>

Made in China for • Wyprodukowano w Chinach dla • Vyrobeno v Číne pro • Vyrobené v Číne pre • Pagaminta Kinijoje, skirta • Ražots Kinā priekš • Valmistatud Hiinas • Hergestellt in China für • Kinában készült • Fabricat în China pentru • Izdelano na Kitajskem za • Произведено в Китай за • Proizvedeno u Kini za • Зроблено в Китаї для: **DPMSolid Limited Sp. k. ul. Harcerska 34, 64-600 Kowanówko • tel. +48 61 29 65 470 • www.dpm.eu • info@dpm.eu**

[illegible]

9780231051717/AN826